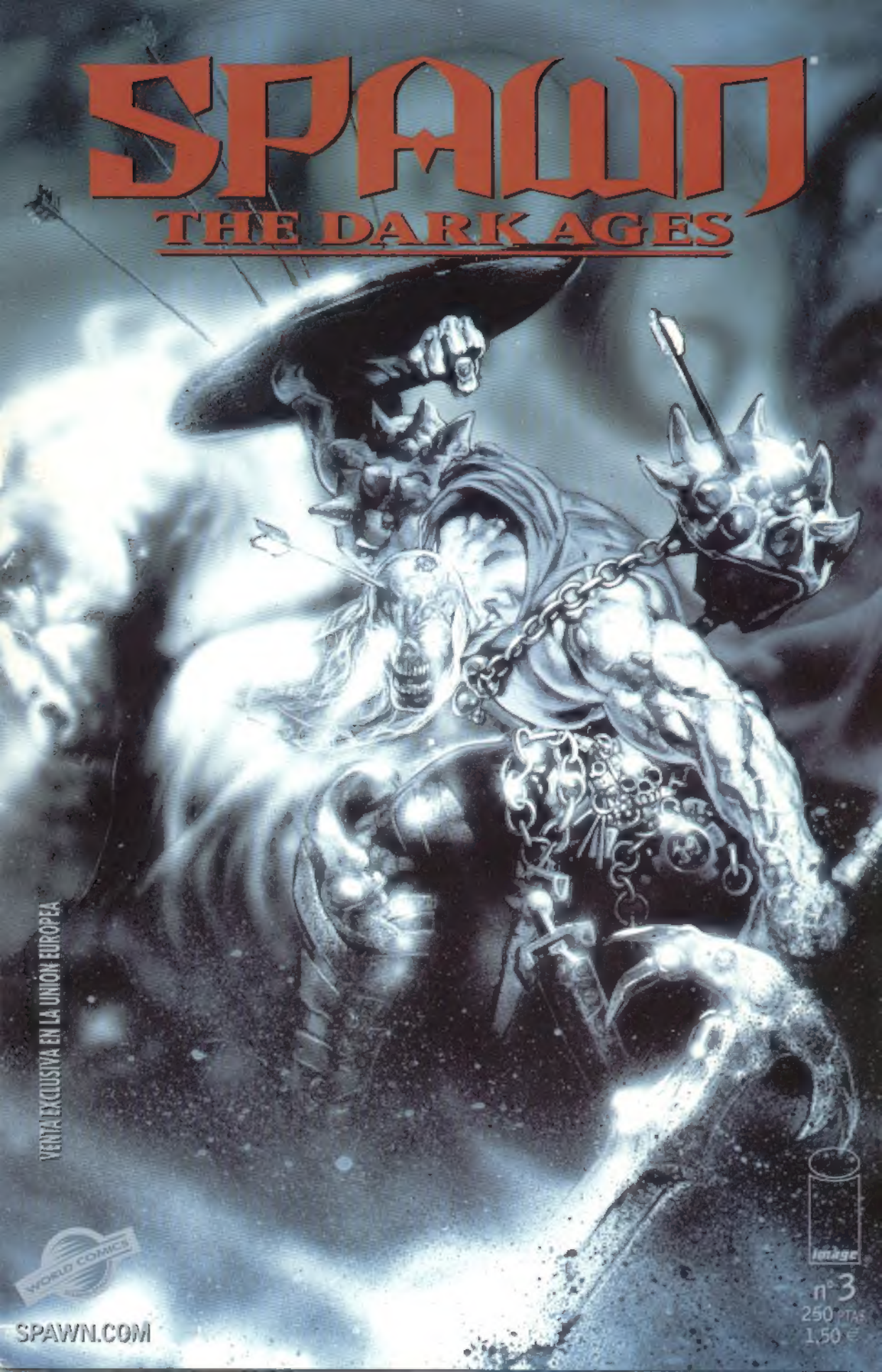

SPAWN
THE DARK AGES
VENTA EXCLUSIVA EN LA UNIÓN EUROPEA
WORLD COMICS
SPAWN.COM
image
nº3
250 PTAS
1,50 €

Todd McFarlane e Image Comics Presentan

¡A la carga!

Dedicado a mi tío Kenny McFarlane

GUIÓN
Brian Holguin

LÁPIZ Y TINTA
Liam McCormack-Sharp

PORTADA
Glenn Fabry
Liam McCormack-Sharp

COLOR
Brian Haberlin
Dan Kemp
Josh Myers

TRADUCCIÓN
Santiago García

ROTULACIÓN, DISEÑO INTERIOR
Y REALIZACIÓN TÉCNICA
Carlos Monte
Pilar Tomeo

Compra de comics: *www.planetacomic.com/Planeta*

SPAWN® The Dark Ages nº 3. Publicación mensual de Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. Aribau, 185. 08021–Barcelona. Es una realización de World Comics. Presidente: José Manuel Lara Bosch. Consejero Delegado: Carlos Fernández. Director Editorial: Jesús Pece. Editora: Cristina Avilés. Copyright © 2001 Editorial Planeta-DeAgostini, S.A. sobre la presente edición. Reservados todos los derechos. Copyright © 2001 de los autores sobre los textos publicados. Reservados todos los derechos. Este número comprende el material del comic-book *Spawn® The Dark Ages* nº 3 (V/99). Spawn®, its logo, and its symbol are registered Trademarks.™ 1999 of Todd McFarlane Productions, Inc. All other related characters are Trademarks™ and Copyright © Todd McFarlane Productions, Inc. All rights reserved. Image®, its logo, and its symbol are registerd Trademarks™ 1992 of Image Comics, Inc. Copyright © 1992 Todd McFarlane Productions, Inc. All rights reserved. Imprime: Litosa. Polígono Industrial Can Calderón. Avda. de la Marina 74-76, nave 1. 08830–Sant Boi de Llobregat (Barcelona). Depósito legal: B-7347-01. (VII/01). Distribuye: Logista. Polígono Industrial de Alcobendas. 28108–Alcobendas (Madrid). Packager: Trioptria. El precio en Ceuta, Canarias y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España.

SPAWN® THE DARK AGES

TODD MCFARLANE PRODUCTIONS

www.mcfarlane.com

SPLASH
Fue una hora oscura en una
ERA OSCURA...

Los hombres buenos estaban doblegados por el miedo y la pobreza. El sol se había oscurecido y el buen Señor parecía sordo a las súplicas de los inocentes.
El Barón Rivalen había puesto el cuidado de su baronía en las crueles manos de Guy DuBlanc.
DuBlanc era de naturaleza criminal, pero cuando el Caballero Negro desfiguró su bello rostro, quedó casi devorado por la locura.
Le llamaban la Gran Bestia Cornuda... sus actos eran tan oscuros, que era como si el diablo caminase entre ellos.

Su crueldad era ilimitada. El precio del menor insulto o infracción era la muerte.
Fue como si se abriera un gran barril y se derramara la sangre inundando el territorio en oleadas de escarlata.
Todas las súplicas de piedad, las lágrimas angustiadas de seres queridos, engendraban otra injusticia mayor.
Bajo su gran casco cornudo, DuBlanc se reía para sí mismo.

Hay un límite para lo que un hombre puede aguantar, sea rey o siervo, papa o plebeyo.

Habían perdido su tierra y sus cosechas. Habían perdido padres, hermanos e hijos. Sus ojos arrancados, sus orejas cortadas, sus mujeres violadas.

Se reunieron en secreto, en el bosque de Rhyll, y hablaron de rebelión.

Hablaron de levantarse desde el polvo de su penuria, de quitarse las cadenas de la desesperación.

Los espíritus de estos honrados hijos del suelo inglés eran valientes, pero no sabían nada de la guerra.

Ay, no había nadie que los guiara...

Hacía quince días que nadie veía al Caballero Negro.

Lo que ahora cuento es la verdad.
El Engendro estaba bajo el yugo de tres extrañas criaturas.
Tres raras hermanas negras como la noche, doradas como el alba, y rojas como la sangre. Agentes infernales del demonio o brujas paganas de antaño, no lo sé.
Pero se divirtieron con su cautivo.
Arrancaron los secretos del Engendro. Semejante poder era irresistible.

Los recuerdos manaron de él como de una herida abierta...
El hermoso lord Covenant contestó a la llamada de Roma y partió hacia tierra sagrada para derramar sangre infiel.
Pero dejó atrás un pecado secreto. Una muchacha encinta. Shiann era su nombre. La doncella de su hermana Eloise.
Antes de marcharse, dio un regalo a Shiann. Una vieja chuchería familiar, un amuleto...
...tallado de la cruz verdadera, según decían.
La protegería de todo mal.
Sin que lo supiera Covenant, Shiann murió al dar a luz.

Más.
Cuéntame
más.

Lord Covenant dejó sus tierras al cuidado de su cuñado, el Barón Rivalen, y tomó el polvoriento camino de Damasco
Los ejércitos de la cristiandad abrieron un surco sangriento en las tierras de los infieles. Las hordas sin Dios de Saladino cayeron como granizo bajo sus pies.

Covenant creía que hacían el trabajo de Dios. Eso había dicho el sumo sacerdote de Roma.
Pero su espíritu se vio debilitado por las atrocidades que vio cometerse en nombre de la santa sede. Las mujeres y los niños asesinados, los viejos quemados vivos en sus casas.
Pero siguió batallando.
Huesos del demonio, me gustan los hombres que no piensan demasiado.

Durante semanas le hurgaron y pasaron dedos afilados por su alma, las tres hermanas riéndose entre sí.
Arrancando cada doloroso secreto, uno a uno, como los pájaros carroñeros picotean los huesos del cadáver de un perro.
Día tras noche tras día, soportó el sufrimiento sin queja.
Pero llegó el día en que alcanzó su límite. Un leve y ronco susurro escapó de sus labios.
Ayúdame

Enhorabuena, hijo. Has conseguido aprender tu primer truco. Se llama teleportación. Duele un montón, ¿eh?
Uuughnn...
Cáiste en una trampa, muchacho. Esas mozas son muy peligrosas. Cuidado la próxima vez.
Quiero que vivas lo suficiente para salir de este lío. .

Fueron tu gente. Ahora no son más que forraje para el sepulturero. Ahora no hay nadie como tú. Nadie excepto yo.
Ya hemos dado bastantes vueltas, Engendro. Debemos comenzar tu entrenamiento. Confía en mí
Sí-sé quién soy. Éste es mi hogar, mi gente. Están muriendo.

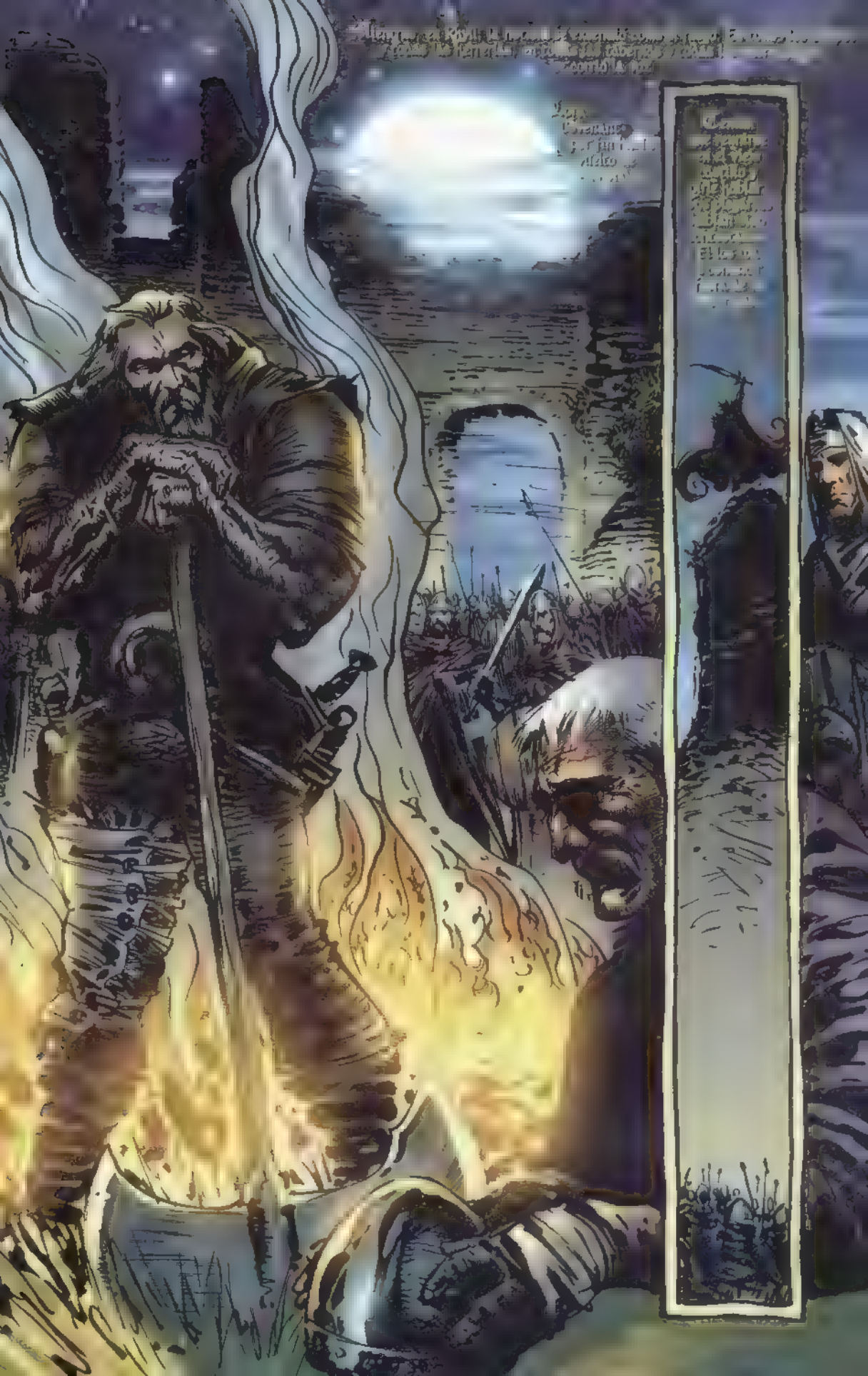
¿Por qué?

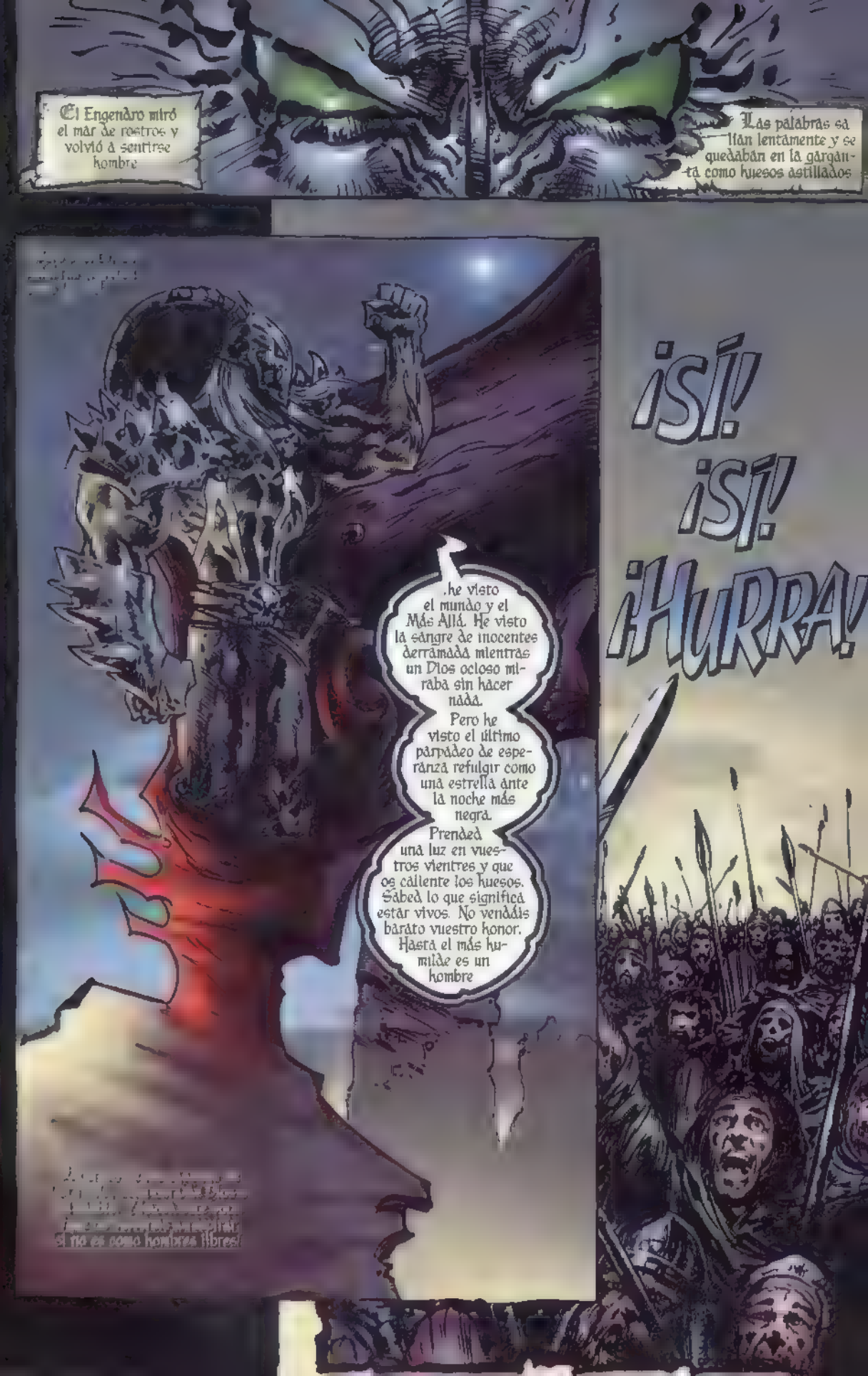
...l legado de ...
...os pasillos de l...
...orte de Rivalen...
...verberaban con...
...el eco de su...
...desesperación.
...u esposa, Eloise,
que había estado
entre la vida y la
muerte tanto tiempo,
por fin había
atravesado el
último velo.
La bella y dulce Eloise. Sus ojos resplandecientes ahora estaban nublados y vacíos, sus tiernos labios estaban fríos.
NO
OO
Rivalen maldijo toda la creación por su pérdida.

En las tierras de Rhyll, había susurros de rebelión en todos los labios.
Los jóvenes y los viejos, los débiles y los fuertes
Los pobres y los más pobres
¿Pero qué sabía de la guerra esta gente serena? Sus mayores eran los que habían sido siempre el frío asesino del invierno y las puñaladas del hambre
No eran un ejército

Pero el huérfano Pevvyn todavía era joven y lo bastante temerario para encontrar sus propias aventuras
Había crecido sin madre ni padre y siempre había tenido ansia de viajes.
Hablar de batallas y asedios sólo reforzaba sus sueños juveniles.
Pero esto no era un juego. Era real.
¿Quién?
¡Te conozco! Eres el Caballero Negro. El de la taberna. ¿Has venido a ayudarnos?
Escucha, muchacho. Escucha atentamente

Cuando su esposa murió, el último resto de humanidad de Rivalen murió con ella.
Ya no le quedaba ni una gota de piedad.
Llamó á su Gran Bestia Cornuda
¿Duflanc? Matadlos. A todos
Sí




El Engendro miró el mar de rostros y volvió a sentirse hombre
Las palabras salían lentamente y se quedaban en la garganta como huesos astillados
¡SÍ! ¡SÍ! ¡HURRA!
.he visto el mundo y el Más Allá. He visto la sangre de inocentes derramada mientras un Dios ocioso miraba sin hacer nada.
Pero he visto el último parpadeo de esperanza refulgir como una estrella ante la noche más negra.
Prended una luz en vuestros vientres y que os caliente los huesos. Sabed lo que significa estar vivos. No vendáis barato vuestro honor. Hasta el más humilde es un hombre
si no es como hombres libres!

Eres un necio, muchacho. Juegas a juegos de niños. Ya no eres uno de ellos.
Vete al Infierno, viejo.

¡A la carga!

SPAWN

THE DARK LETTERS

CELS PIÑOL

Bienvenidos a la sección de cartas de ***Spawn: The Dark Ages.*** A estas alturas ya habréis comprobado la temática de esta colección: las andanzas del flamante e infernal hidalgo **Lord Covenant,** caído en desgracia durante las cruzadas y condenado a impartir justicia y venganza desde las filas del cuerpo de élite infernal conocido como **HellSpawns.** Con la película de *Dragones y Mazmorras* rondando por ahí y con medio mundo descargando desde Internet el *trailer* del *Señor de los anillos*, la ambientación de espada y brujería vuelve a estar de moda, esperemos que por mucho tiempo. Así pues, ponemos a vuestra disposición los conocimientos de todos los monjes, colaboradores y ayudantes de **Guillermo de Baskerville** para que entre todos atendamos vuestras consultas, comentarios, sugerencias y proclamas relacionadas con esta colección y el cada vez más amplio **Universo McFarlane.**

A la espera de vuestras cartas y e-mails, empezaremos por contestar algunos escritos llegados con impetuosa antelación a la biblioteca de nuestro castillo.

ANDRÉS CARBAJAL (Granada) y JUANJO LATORRE (Madrid), fueron dos de los más impacientes lectores que una o dos veces al mes preguntaban por la aparición de ***Spawn: The Dark Ages,*** y ambos coincidían al preguntar si **Al Simmons,** el **Spawn** más conocido del presente, tenía algo que ver con esta serie. Pues no. Otra época, otro **Spawn.** Los dos comparten un origen similar, pero poca cosa más. Con la salida al mercado del ***Dark Ages*** hace tres meses, quedan también satisfechas las súplicas de **MARCOS ANDREU (Santa Coloma, Barcelona), JOSÉ LUIS PONTE (Sevilla)** y **MIGUEL CASAS (Antequera, Málaga).**

JULIO FERNÁNDEZ (A Coruña), no han aparecido más series limitadas en las que **Angela,** la cazadora de **Spawns,** sea la protagonista indiscutible. No confundas el tomo de **Angela** (con guiones de **Neil Gaiman)** con otro libro titulado ***Witchblade,*** en el que se producía un *crossover* entre un **Spawn** medieval de **McFarlane Productions** y **Witchblade** de **Top Cow.** Nada que ver la una con la otra, salvo el contexto spawniano. Ambas publicaciones, si no las encuentras en la librería especializada más próxima, pueden ser solicitadas en el siguiente Servicio de Números Atrasados virtual: **www.planetacomic.com/Planeta,** donde encontrarás reseñas del argumento y reproducciones de las portadas.

Spawn: The Dark Ages ha sido concebida como serie regular, y así se está publicando en España. De todas formas, los autores norteamericanos siguen optando (muy inteligentemente) por estructurar la narración en arcos argumentales más o menos autoconclusivos; o sea, pequeñas historias dentro de una historia, un argumento, más amplio. Eso permite hacer evolucionar a los personajes, meterlos y sacarlos de distintas peripecias, facilitando que los nuevos lectores no se pierdan al llegar a la serie, no tengan que rastrear cincuenta números anteriores para enterarse de qué va todo esto. Y cuenta también con las secciones de lectores donde, por ejemplo en una colección tan larga como ***Spawn,*** responderán a tus dudas sobre la continuidad del personaje. Para finalizar, hoy en día es muy fácil encontrar en Internet toda clase de información sobre series de comic-books, álbumes, personajes, editoriales... Ejemplo práctico: ¿quieres saber quiénes son **Malebolgia** o **Spawn?** Pues tecleas **Malebolgia McFarlane** o **Spawn comics** en cualquier buscador (como por ejemplo yahoo.com o alltheweb.com) y encontrarás multitud de entradas que corresponden con esos nombres...

No queda más espacio en el pergamino. Os emplazamos el próximo mes si no nos hemos envenenado con los bordes de las páginas por culpa de algún monje resentido con el Abad debido a la sacrílega obsesión de este último por guardar las Santas Escrituras en bolsitas free-acid...

Dark Letters
World Comics
Aribau 185
08021-Barcelona

darkages@dreamers.com

Servicio de Venta por Correo: El Catálogo S.L.
Apdo. de Correos 24.341.
08080 Barcelona.
Tel. 93 450 07 68
www.planetacomic.com/Planeta

LA BATALLA ÉPICA EMPIEZA EN JUNIO DE 2001

WWW.SPAWN.COM

LA TERCERA LÍNEA DE LAS EDADES OSCURAS DE McFARLANE TOYS LLEVA LA ESENCIA DEL MITO DE SPAWN AL JAPÓN FEUDAL.

El lujoso conjunto incluye las figuras de Spawn Samurái, Asesino Chacal, Asesino Serpiente, Guerrero del Ángel del Loto, Dojo y la Pesadilla Jyaaku, increíblemente acabadas, articuladas y listas para combatir hasta la muerte.

DARK AGES
SPAWN
THE SAMURAI WARS

www.comicbookresources.com
CRG
WILDCATS